

Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

Chúa Nhật 18 Thường Niên –05/08/2018

Cần Thợ Nail

Cần thợ nails biết làm bột và chân tay nước, là người có bằng của tiểu bang Missouri. Bao lương \$3,000/ tháng trên chia. Làm khu Mỹ Trắng, tip cao. Nếu ở trong phố lái xe 20 phút. **Mọi chi tiết xin liên lạc : (636) - 282-0858; cell 314-757-1899.**

(Expired on August 13, 2018)

Cần Thợ Nail

Cần thợ nails làm full time. Khách của tiệm là người mỹ trắng và đông khách Lương \$1000/tuần, hơn chia. **Mọi chi tiết xin liên lạc: (636)-587-2955 Có thể text : (314)– 685 - 6648 or (314)-629-2185**

(Expired on December 17, 2018)

Cần Thợ Nail

Cần thợ nails làm khu Chesterfield. Bao lương \$4000 hơn ăn chia.

Mọi chi tiết xin liên lạc : 636-579-6787 hoặc (636) - 778-9897

(Expired on August 15, 2018)

CHÂU AGENCY

(314)-280-5142

Farmers Insurance Group

4679 S. Grand Blvd, St. Louis, MO 63111

- Agent đại diện do người Việt tại địa phương
- Bảo hiểm cho Nhà, Xe, Thương Mại & Nhân Thọ.
* Chương trình **Giảm Giá** cho mọi trường hợp lên tới **50% Discounts.**

*Đặt biệt chương trình **Hạ Giá Mới Nhất “SMART”** của hãng Farmers.

(Expired on October 30, 2018)

Cần Thợ Nail

Cần thợ nails Nam Nữ, bao lương \$900/ tuần trên chia và thợ làm chân tay nước. **Mọi chi tiết xin liên lạc : (314)-315-7247**

(Expired on August 10, 2018)

T- General Contractor- Heating & Cooling, Llc

Tel: 314- 437- 0099 (24/24)

Liên Lạc: Tú Bùi

♦ Sửa chữa tổng quát nhà cửa, chung cư, cơ sở thương mại và tiệm nails:

1. Sửa chữa, thay thế bơm gas- hệ thống máy lạnh, máy sưởi (máy lạnh đời mới R- 410 theo EPA yêu cầu.)
2. Sửa chữa và thay thế hệ thống điện cũ Fuseses bằng hệ thống mới an toàn Circuit Breaker.
3. Sửa chữa hoặc thay thế hệ thống nước nóng và thay bình nước nóng bằng điện hoặc bằng gas.

♦ Giúp các bạn thủ tục giấy tờ mở tiệm nails, nhà hàng:

Đại diện cho công ty bảo hiểm Shelter giúp các bạn mua **bảo hiểm nhà - xe - cơ sở thương mại - bảo hiểm nhân thọ với giá rẻ nhất so với các hãng Famer—state Farm-AAA.** Công ty có nhân viên nói tiếng Việt.

Công ty hoạt động có giấy phép và bảo hiểm.

(Expired on August 10, 2018)



Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

ĐỒNG TÂM

LM. Chánh Xứ: Gioan Lưu Mai Khiên, SVD

LM. Phó Xứ: Giuse Trần Quang Chính, SVD



3900 Meramec St., St. Louis, MO 63116 — TEL: (314)- 832-7023 — FAX: (314)-832-7024 — Webpage: chuaphucsinh.net
Trường Hợp Khẩn Cấp Xin Gọi: c. Khiên (408)-966-3019 hoặc c. Chính (563)-580-7881

GIỜ LỄ:

Thứ 2, 3, 4, 5, 6 : Lễ Mỹ - 8 giờ sáng

Thứ 4, 5 : Lễ Việt - 7 giờ tối tại Nhà Nguyễn

Thứ 6 : Châu Thánh Thể 7 giờ tối và tiếp theo là thánh lễ tại nhà thờ / tiếng Việt.

Thứ 7 : Lễ Việt 8 giờ sáng tại Nhà Nguyễn

Chúa Nhật :

*8:00AM: Thánh Lễ Mỹ.

*10:00AM: Thánh Lễ Việt Người Lớn

*12:00PM: Lễ Song Ngữ Trẻ Em(tháng 9-tháng 5)

GIẢI TỐI : 9g15 - 9g45 sáng Chúa Nhật, hoặc xin gọi làm hẹn trước.

RỬA TỐI : Xin liên lạc với Cha Chánh Xứ.

HÔN PHỐI : Xin liên lạc với Giáo Xứ (trước 6 tháng).

Giờ Văn Phòng Của Nhà Xứ

Thứ Hai - Thứ Sáu: 09:00am - 05:00pm

Thứ Bảy - Chúa Nhật: Đóng Cửa.

Xin quý vị gọi điện thoại lấy hẹn trước khi đến

Hội Đồng Mục Vụ		
Chủ Tịch:	a. Nguyễn Thành Vương	314.954.1770
Phó Nội Vụ:	c. Trần Kim Chi	314.546.1495
Thư Ký:	c. Ngô Minh Hà	314.680.2431

Hội Đồng Tài Chánh		
	c. Nguyễn Thủy Hải	314.482.4490
	c. Vũ Lindy	314.680.7119
	a. Nguyễn Ngọc Khanh	972.800.9165

UV Xã Hội:	c. Phạm T. Lê Thanh	314.445.4039
TB Phụng Vụ:	a. Bùi Hùng	314.783.7266
TB Âm Thanh:	a. Ngô Cường	314.917.5814
TB Trật Tự:	ô. Phạm Việt Sinh	314.351.7939

Trưởng Giáo Khu		
Fatima:	a. Phạm Sỹ Công	314.685.9193
La Vang:	a. Trần Duy Truynh	314.308.9956
Lô Đức:	a. Nguyễn Văn Lập	314.398.0581
Trà Kiệu:	a. Trần Huỳnh Lót	314.441.1955

Các Hội Đoàn & Chương Trình Công Giáo

Bà Mẹ CG:	b. Nguyễn Thị Nhung	314.773.6967
CD Thánh Phaolô:	a. Vũ Quỳnh	636.697.5380
CD Tê-rê-xa:	Sơ Đỗ Thị Hoa	314.832.2371
Giúp Lễ:	LM. Trần Quang Chính, svd	563.580.7881
LM Thánh Tâm:	ô. Phạm Việt Sinh	314.351.7939
Song Nguyễn:	ô. Bùi Anh Dũng	314.255.6628
TN Thánh Thể:	a. Nguyễn Linh Yên	209.542.4466
Hội Canh Tân:	b. Nguyễn Thị Châu	314.544.1886
Hội Mân Côi	b. Nguyễn T. Tuyết Sương	314.583.3206
Giáo Lý:	Sơ Nguyễn Thị Thúy	314.832.2371
Việt Ngữ:	b. Nguyễn Thị Nhung	314.773.6967

Chúa Nhật 18 Thường Niên – 05/08/2018

Khi ấy, lúc đám đông thấy không có Chúa Giêsu ở đó, và môn đệ cũng không, họ liền xuống các thuyền và đến Capharnaum tìm Chúa Giêsu. Khi gặp Người ở bờ biển bên kia, họ nói với Người rằng: "Thưa Thầy, Thầy đến đây bao giờ?" Chúa Giê-su đáp: "Thật, Ta bảo thật các ngươi, các ngươi tìm Ta, không phải vì các ngươi đã thấy những dấu lạ, nhưng vì các ngươi đã được ăn bánh no nê. Các ngươi hãy ra công làm việc không phải vì của ăn hay hư nát, nhưng vì của ăn tồn tại cho đến cuộc sống muôn đời, là của ăn Con Người sẽ ban cho các ngươi. Người là Đấng mà Thiên Chúa Cha đã ghi dấu". Họ liền thưa lại rằng: "Chúng tôi phải làm gì để gọi là làm việc của Thiên Chúa?" Chúa Giêsu đáp: "Đây là công việc của Thiên Chúa là các ngươi hãy tin vào Đấng Ngài sai đến"... (**xem tiếp**) (Ga 6, 24-35).

Ý Lễ Trong Tuần

Lh Anna và Phêrô, 1 người; Lh Vinh- sơn Phạm Văn Đạt lễ giỗ; Trọng Hồng; Cầu cho các đảng lh và các lh thai nhi, 1 người; Lh Maria, các lh mồ côi và các lh thai nhi, 1 người; Lh Ông Phê-rô Trần Văn Tâm và lh Anh Nguyễn Điệp, Vợ và các con; Cầu cho các hội viên và xin ơn bình an cho các gia đình, Đoàn LMTT; Cầu cho lh các tiên nhân và các đảng lh, Maria Uyên; Xin ơn bình an cho gia đình, Maria Uyên; Xin cho những người bệnh được ơn chữa lành và bình an, 1 người; Xin cho Ba Mẹ được khỏe mạnh, 1 người; Xin ơn hoán cải tâm hồn cho người thân, 1 người; Tạ ơn Chúa Mẹ và Các Thánh. Xin ơn bình an cho con cháu, gd Trương Bửu; Tạ ơn Thiên Chúa Ba Ngôi, Nguyễn Thị Sâm.

Thừa Tác Viên Thánh Thể

Chúa Nhật 18 Thường Niên – 05/08/2018

3 Sơ Dòng MTG, C. Hợp, C. Lý, C. Loan, Ô. Lập, Ô. Thất và Ô. Minh

Thừa Tác Viên Lời Chúa

Chúa Nhật 19 Thường Niên - 12/08/2018

Bổn Mạng Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

Quý vị nào muốn quảng cáo trên tờ Đồng Tâm xin liên lạc nhà xứ 314-832-7023

Giáo Xứ Chúa Phục Sinh	Chúa Nhật 18 Thường Niên–05/08/2018
<p><u>Suy Niệm:</u></p> <p style="text-align: center;">TÌM KIẾM GIÁ TRỊ TUYỆT ĐỐI</p> <p><i>Cách đây khoảng 10 năm, tại bang California bên Mỹ, có hiện tượng thanh niên tự tử hàng loạt. Tất cả đều là những thanh niên trẻ tuổi, con nhà giàu, có học thức. Nguyên nhân tự tử là vì họ mong về Thiên đàng. Năm ấy có sao chổi xuất hiện. Họ cho rằng sao chổi chính là chuyến xe về Thiên đàng. Mấy mươi năm mới có một chuyến, nên họ vội vàng ra đi, sợ lỡ chuyến.</i></p> <p>Tính tỉ lệ những người tự tử, ta thấy thanh niên các nước giàu tự tử nhiều hơn thanh niên các nước nghèo. Hiện nay trong nước ta, tại các thành phố lớn, đang có hiện tượng các thanh niên đua xe gắn máy, liều lĩnh coi thường mạng sống. Kết quả các cuộc điều tra cho thấy đó là những thanh niên con nhà giàu có.</p> <p>Những hiện tượng đó đáng cho ta suy nghĩ. Những người nghèo đói thật vất vả khổ sở. Họ chỉ mong sao cho có đủ cơm ăn áo mặc. Có cơm ăn áo mặc đã là hạnh phúc. Nhưng khi người ta đã có đủ cơm đủ áo, đủ mọi phương tiện, người ta vẫn không hạnh phúc. Nhìn những thanh niên giàu có chán đời đi tìm cái chết; nhìn những thanh niên chán cảnh nhà cao cửa rộng, chán êm nệm ấm đeo ba-lô đi du lịch bụi đời, ta thấy rằng vật chất không phải là tất cả. Và những khao khát của con người là vô tận. Hôm nay tôi chưa đủ ăn thì tôi mong cho có đủ ăn. Ngày mai đủ ăn rồi, tôi lại muốn ăn ngon hơn. Hôm nay còn đi bộ, tôi mong được một chiếc xe đạp. Có xe đạp rồi tôi mong có xe máy. Có xe máy rồi tôi mong có ô – tô. Có ô – tô rồi tiền rồi, lại mong có cái tốt hơn, tiện nghi hơn, chạy nhanh hơn, êm ái hơn. Có tất cả rồi, người ta vẫn chưa hài lòng. Cuộc đời vẫn còn thiếu một cái gì đó. Bao tử hết bị hành hạ, thì lập tức tâm hồn cảm thấy những cơn đói khác đây vò: đói bình an, đói tình yêu, đói hạnh phúc, đói ý nghĩa cuộc đời, đói những điều cao thượng. Những cơn đói khát tinh thần này rất mãnh liệt. Nên con người mãi mãi khắc khoải đi tìm. Mà hạnh phúc dường như luôn luôn ở ngoài tầm tay với.</p> <p>Hôm nay, đứng trước đoàn người hăm hở đi tìm lương thực, Đức Giêsu đã cảnh báo họ: “Đừng lo tìm những thứ lương thực hay hư nát, nhưng hãy tìm lương thực đem lại hạnh phúc trường sinh”. Vì Người đã rõ giá trị tạm bợ của miếng cơm manh áo. Người cũng thấu rõ tâm hồn con người mau chán những gì đạt được. Người đã tạo dựng tâm hồn con người, nên Người hiểu lòng khao khát của con người là vô biên. Chỉ có những giá trị tuyệt đối mới có thể lấp đầy những khát khao ấy. Người đã mở đường để tâm hồn con người thoát khỏi những ràng buộc của vật chất, vươn lên tìm kiếm những giá trị thiêng liêng cao cả, xứng với tầm vóc con Thiên chúa.</p> <p>Thế nhưng ta tìm đâu ra những giá trị tuyệt đối để lấp đầy</p>	<p>nổi khao khát vô biên? Ta tìm đâu ra thứ bánh làm dịu được cơn đói hạnh phúc? Hôm nay, Đức Giêsu giới thiệu cho ta thứ bánh đó. Đó là bánh đích thực, vì ăn rồi ta sẽ không bao giờ đói nữa. Đó là bánh ban sự sống, ai ăn sẽ không chết nữa. Đó là bánh ban hạnh phúc, ăn vào sẽ không còn khao khát điều gì khác. Đó là bánh Thiên Chúa ban chứ loài người không ban được. Đó là bánh từ trời chứ trần gian không sản xuất được. Tấm bánh đó là chính bản thân Người, Đức Giêsu Kitô.</p> <p>Những người Do thái đã sai lầm khi đi tìm Đức Giêsu để được ăn bánh. Đức Giêsu đã cảnh tỉnh họ khi cho họ biết rằng không nên tìm bánh, vì như thế họ sẽ thất vọng. Bánh ăn rồi sẽ lại đói. Nhưng phải tìm chính Đức Giêsu. ở đây ta nhớ tới bài học Chúa đã dạy tổ phụ Ápraham. Thoạt tiên, Chúa kêu gọi tổ phụ Ápraham đi theo Chúa và hứa cho ông được một đất nước chảy sữa và mật và một dòng dõi đông như sao trên trời như cát dưới biển. Nghe theo lời hứa, tổ phụ đã lên đường. Nhưng khi ông sinh được một người con trai duy nhất trong tuổi già, Chúa lại bảo ông phải sát tế dâng cho Chúa. Đây là một thử thách lớn lao, nhưng cũng là một lời mời gọi vươn lên. Ápraham được mời gọi thoát khỏi sự ràng buộc của lợi lộc vật chất. Theo Chúa chỉ vì Chúa chứ không phải vì lợi lộc vật chất. Ông hoàn toàn có lý vì ông đã chọn Chúa là sự Thiện tuyệt đối chứ không chỉ lựa chọn một vài sự thiện tương đối. Ông đã lựa chọn Chúa là nguồn mạch hạnh phúc chứ không đuổi theo những ảo ảnh của hạnh phúc. Đức tin của ông hoàn toàn trưởng thành, nên ông đã trở thành Cha của những kẻ tin.</p> <p>Hôm nay, Chúa mời gọi tôi, hãy noi gương tổ phụ Ápraham. Đừng tìm những mảnh vụn hạnh phúc, nhưng hãy đi đến nguồn mạch hạnh phúc. Đừng lo nắm giữ những của cải phù du, nhưng hãy tìm chiếm giữ kho tàng bền vững mỗi một không đục khoét được. Đừng đuổi theo những giá trị tương đối, nhưng hãy biết tìm kiếm giá trị tuyệt đối là chính Chúa. Chính Chúa sẽ làm ta no thoả. Chính Chúa sẽ lấp đầy những khát vọng của ta. Chính Chúa ban cho ta hạnh phúc tràn đầy, vĩnh viễn.</p> <p>Chúng ta hãy cùng cầu nguyện với thánh Áucotinh: <i>“Lạy Chúa, Chúa đã dựng nên con cho Chúa, nên tâm hồn con mãi khắc khoải băn khoăn, cho đến khi được nghỉ yên trong Chúa”</i>. Amen.</p> <p>KIỂM ĐIỂM ĐỜI SỐNG</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Có một thời người ta nói: “Đi đạo kiếm gạo mà ăn”. Bạn nghĩ gì về câu nói đó? 2) Mơ ước một đồ vật. Khi được rồi lại chán. Bạn có kinh nghiệm đó không? 3) Bạn có những khao khát về vật chất cũng như tinh thần. Khi đến với Đức Giêsu, bạn có thấy được thoả mãn phần nào không? <p style="text-align: right;"><i>ĐTGM. Ngô Quang Kiệt</i></p>

Giáo Xứ Chúa Phục Sinh	Chúa Nhật 18 Thường Niên– 05/08/2018																							
<p><u>Giáo Lý Chúa Nhật:</u></p> <p>322. Bí tích Truyền chức thánh là gì? Là Bí tích qua đó, sứ vụ Đức Kitô đã ủy thác cho các Tông đồ của Người, được tiếp tục thực thi trong Hội thánh, cho đến ngày tận thế.</p> <p>323. Tại sao gọi là Bí tích Truyền chức thánh (Ordo)? Từ Ordo chỉ một phẩm trật của Hội thánh; người gia nhập vào phẩm trật đó phải được thánh hiến đặc biệt (Ordinatio). Nhờ hồng ân đặc biệt của Chúa Thánh Thần, việc thánh hiến này cho phép người thụ phong được thực thi một quyền thánh chức nhân danh và với thẩm quyền của Đức Kitô để phục vụ Dân Thiên Chúa.</p> <p>324. Bí tích Truyền chức thánh có vị trí nào trong kế hoạch cứu độ của Thiên Chúa? Trong Cựu Ước, có những hình ảnh tượng trưng về Bí tích này: việc phục vụ của chi tộc Lêvi, cũng như chức tư tế của ông Aaron và thể chế bảy mươi kỳ lão (x. Ds 11,25). Các hình ảnh này được kiện toàn nơi Đức Kitô Giêsu, nhờ hy tế thập giá, là "Đấng Trung gian duy nhất giữa Thiên Chúa và loài người" (1 Tm 2,5), là "vị thượng tế theo phẩm trật Melkisedec" (Dt 5, 10). Chức tư tế duy nhất của Đức Kitô được hiện diện qua chức tư tế thừa tác. <i>"Đức Kitô là vị Tư tế đích thực duy nhất, người này kẻ khác chỉ là những thừa tác viên của Người" (Thánh Tôma Aquinô).</i></p> <p><u>Chương Trình Rước Chén Thánh về Gia Đình:</u></p> <table border="0" data-bbox="1650 1209 2306 1360"> <tr> <td>Ô/B Bùi Anh Dũng</td> <td>05/08</td> </tr> <tr> <td>Hội CBMCG (C.Trang Nguyễn)</td> <td>12/08</td> </tr> <tr> <td>Hội Mân Côi</td> <td>19/08</td> </tr> <tr> <td>A/C Sang -Thùy</td> <td>26/08</td> </tr> </table> <p>Quý vị nào có gì thắc mắc hoặc muốn ghi danh chương trình, xin liên lạc với anh Đoàn Phúc Lai (314) 599-9298.</p> <p><u>Lớp Giáo Lý Tân Tòng:</u></p> <p>Giáo xứ sẽ mở lớp Giáo Lý Tân Tòng bắt đầu vào Chúa Nhật tuần thứ hai sau ngày Labor Day 9/9/2018. Những Anh Chị Em nào muốn học hỏi về đạo công giáo và gia nhập vào gia đình công giáo, theo luật của Giáo Hội buộc phải tham dự lớp này. Xin điền đơn để ở kệ cuối nhà thờ rồi nộp lại cho văn phòng Giáo Xứ.</p>	Ô/B Bùi Anh Dũng	05/08	Hội CBMCG (C.Trang Nguyễn)	12/08	Hội Mân Côi	19/08	A/C Sang -Thùy	26/08	<p><u>Thông Báo của Ban Giáo Lý– Việt Ngữ:</u></p> <p><i>Sau Chúa Nhật ngày 30/04/2018 nếu ai muốn nộp đơn ghi danh</i> cho các lớp Việt Ngữ, TNTT và Giáo Lý niên học 2018-2019 <i>sẽ nộp tại văn phòng giáo xứ, từ thứ Hai đến thứ Sáu (9:00 am - 4:00 pm) kèm theo \$50 nộp phạt. Ban Giáo Lý sẽ không nhận đơn ghi danh sau Chúa Nhật ngày 16/09/2018.</i> Xin quý phụ huynh tiếp tục lấy đơn ở cuối nhà thờ về điền cho các em. Xin cảm ơn Quý Phụ Huynh.</p> <p><u>Rao Hôn Phối:</u></p> <p>Có anh Nguyễn Tâm Howard con ông Nguyễn Tâm Hải và bà Đinh Thị Hậu cư ngụ tại <u>4461 Fatima Dr., St. Louis, MO 63123</u> muốn kết hôn với chị Phan Kiều Tracie con ông Phan Văn Thường và bà Huỳnh Thị Khởi cư ngụ tại <u>242 Woolwich Ln., St. Louis, MO 63125</u>.</p> <p>Vậy ai biết đôi này có ngăn trở gì không thể kết hôn với nhau theo luật Công Giáo buộc lương tâm phải trình báo cho Cha Xứ.</p> <p><u>ACA:</u></p> <p>Chương Trình gây quỹ hàng năm của Giáo phận gửi lời cảm ơn Giáo xứ đã tích cực tham gia giúp Giáo Phận có đủ nguồn tài chánh để chi phí cho nhiều chương trình trong năm. Đồng thời, giáo phận cũng nhắc nhở những gia đình chưa đóng góp trong năm nay, xin gọi về càng sớm càng tốt để những vị hữu trách có thể kết toán tài chánh vào giữa tháng 8 năm nay.</p> <p><u>Quyên Tiền Lần II:</u></p> <p>Chúa Nhật tuần này chúng ta sẽ có quyên tiền lần II để giúp cho công cuộc truyền giáo của Tổng Giáo Phận St. Louis tại Châu Mỹ La Tinh. Xin Quý Vị rộng tay.</p> <table border="1" data-bbox="2324 1632 2996 1844"> <thead> <tr> <th colspan="3">Quỹ Thu Chúa Nhật - 29/ 07/2018</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Tiền Thu CN Hàng Tuần</td> <td>\$</td> <td>3,319.00</td> </tr> <tr> <td>Phát Triển Giáo Xứ</td> <td>\$</td> <td>110.00</td> </tr> <tr> <td>Dâng Cúng Nền Đức Mẹ</td> <td>\$</td> <td>59.00</td> </tr> <tr> <td>Lễ Phí Bí Tích</td> <td>\$</td> <td>10.00</td> </tr> </tbody> </table>	Quỹ Thu Chúa Nhật - 29/ 07/2018			Tiền Thu CN Hàng Tuần	\$	3,319.00	Phát Triển Giáo Xứ	\$	110.00	Dâng Cúng Nền Đức Mẹ	\$	59.00	Lễ Phí Bí Tích	\$	10.00
Ô/B Bùi Anh Dũng	05/08																							
Hội CBMCG (C.Trang Nguyễn)	12/08																							
Hội Mân Côi	19/08																							
A/C Sang -Thùy	26/08																							
Quỹ Thu Chúa Nhật - 29/ 07/2018																								
Tiền Thu CN Hàng Tuần	\$	3,319.00																						
Phát Triển Giáo Xứ	\$	110.00																						
Dâng Cúng Nền Đức Mẹ	\$	59.00																						
Lễ Phí Bí Tích	\$	10.00																						